

Dane techniczne		Ciężnienie rozumiane jako nadciężnienie			
Parametry	Symbol	Jednostki	Wartości / opisy		
<b>Ogólne</b>					
Budowa			zawór suwakowy		
Sposób mocowania			poziomo: 2 śruby M5 pionowo: 2 śruby M3x40		
Przyłącze			gwint		
Wielkość przyłącza			G 1/8, głębokość 7,4		
Ciężar		kg	0,245 - wersja ze sprężyną 0,340 - wersja impulsowa		
Pozycja pracy			dowolna		
Dopuszczalne temp. otoczenia	$t_{min}$ $t_{max}$	°C °C	-10 +60	Uwaga: Przy zastosowaniach w temp.	
Dopuszczalne temp. medium	$t_{min}$ $t_{max}$	°C °C	-10 +70	poniżej 0°C prosimy o konsultację z naszym biurem	
Medium			suche, filtrowane powietrze (5µm), nienaolejone lub minimalnie naolejone (max 30 mg/m <sup>3</sup> ) <sup>1</sup>		
<b>Parametry pneumatyczne</b>					
Ciężnienie nominalne	$p_n$	bar	6		
Ciężnienie robocze	$p_{min}$ $p_{max}$	bar bar	2,5 10	sygnał ciągły	(0-10 wersja S)
	$p_{min}$ $p_{max}$	bar bar	2 10	impuls	
Przepływ nominalny	$Q_N$	l/min	500		
<b>Sterowanie</b>					
elektryczne			ze wspomaganie ze wspom. i zewn ciśnieniem ster.		
Ciężnienie sterujące (dla wersji S)	$p_{st min}$ $p_{st max}$	bar bar	2,5 ciśnienie ster. ≥ ciężnienie rob.		
Rodzaj napięcia			wszystkie rodzaje	Ex - iskro- bezpieczne	Ex - iskro- niskonap.
Napięcie znamionowe*	$U_N$	V	24-250 = 20-230	24 DC	7,5 =
Moc znamionowa	$P_N$	W	0,003 (24 V =) 0,77 (220 V )	0,006	0,015
Prąd załączenia		mA	10-14	1,6	-
Prąd znamionowy		mA	0,1 (24 V =) 3,5 (220 V )	0,24	2
Napięcie przełączenia	$U_{zał}$	V	>21,5	>21,5	>6
	$U_{max}$	V	250 = 230	30	15,5
	$U_{wyt}$	V	< 12	< 5	< 2
Względny czas pracy	$t_{pw}$	%	100 <sup>2)</sup>	100 <sup>2)</sup>	100 <sup>2)</sup>
Stopień ochrony			IP 54 T6	EEx ib II C	EEx ia II C T6/T5
Przyłącze			Wtyczka wg DIN 43650B - norma przemysłowa		

\* patrz sposób zamawiania

<sup>1)</sup> zalecamy olej mineralny o klasie lepkości VG32 wg ISO 3448

<sup>2)</sup> nie nadaje się jako zawór bezpieczeństwa przy  $t_{pw} = 100\%$

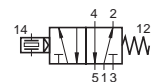


## Zawory rozdzielające 5/2 G1/8

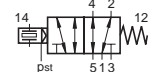
**Sterowanie:**  
elektryczne ze wspomaganie  
zaworem PIEZO  
- sygnałem ciągłym  
- impulsem

### Seria S9

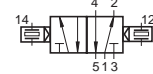
S9 585RRF-1/8



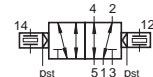
S9 585S-RRF-1/8



S9 585-1/8



S9 585S-1/8

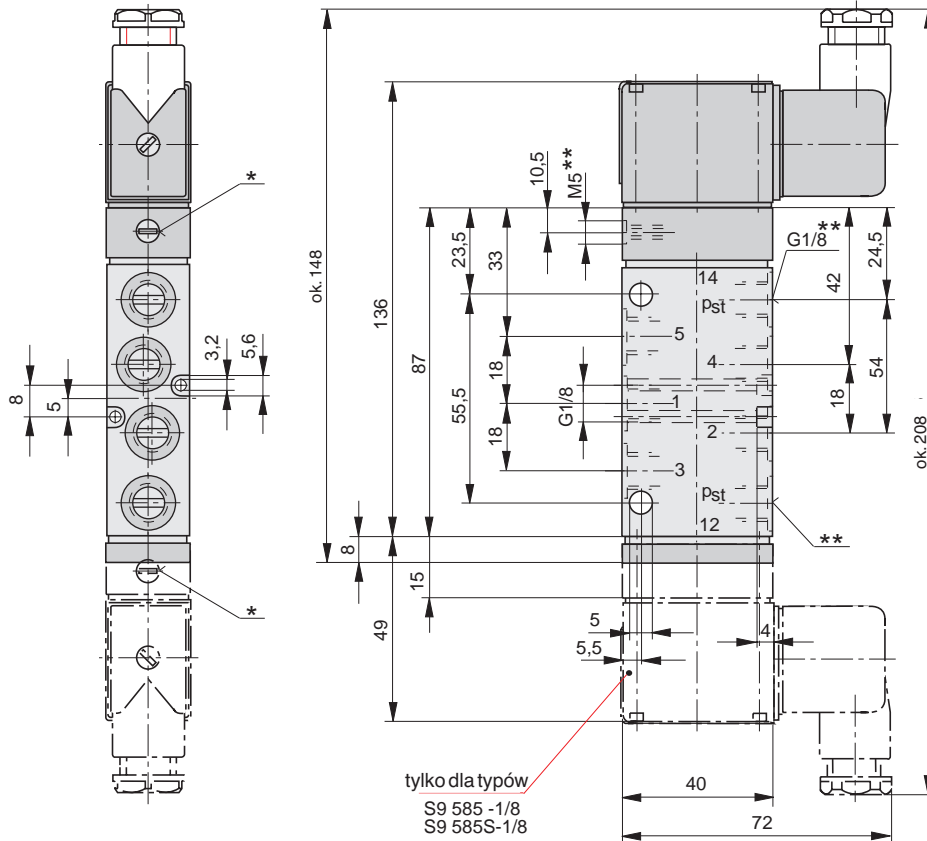


### Wersja S:

S = z zewnętrznym ciśnieniem sterującym



## Wymiary (mm)



tylko dla typów  
S9 585S-1/8  
S9 585S-1/8

- \* awaryjne sterowanie ręczne
- \*\* przyłącze ciśnienia sterującego p<sub>st</sub> tylko dla typu S9 585S

## Sposób zamawiania

Sterowanie	Powrót	Symbol	Typ	Sposób zamawiania Nr katalogowy
elektryczne	powrót sprężyną		S9 585RRF-1/8-	PS 13118-..6A
z zewn. ciśnieniem ster. przyłącze M5	powrót sprężyną		S9 585S-RRF-1/8-	PS 13117-..6A
elektryczne - impulsem	elektrycznie - impulsem		S9 585-1/8-	PS 13104-..6A
z zewn. ciśnieniem ster. przyłącze M5	zewn. ciśnieniem ster.		S9 585S-1/8-	PS 13105-..6A

Wersja	Napięcie znamion.	Klucz	Nr kodu
Standardowa	24-250V = 20-230V	A *	13
	24V = Ex	E	21
	7,5V = Ex	N	51
Specjalna	24V =	D	30
wykonanie zaworu pilotującego w wersji NO na zapytanie			

\* Uwaga:  
ze względu na niewielką moc obciążenia,  
prądy resztkowe i upływu, które są  
większe od prądu obciążenia, mogą  
doprowadzić do niezamierzonego  
zadziałania zaworu.

Dane techniczne		Ciśnienie rozumiane jako nadciśnienie		
Parametry	Symbole	Jednostki	Wartości / opisy	
<b>Ogólne</b>				
Budowa			zawór suwakowy	
Sposób mocowania			2 śruby M6	
Przyłącze			gwint	
Wielkość przyłącza			G 1/4; głębokość 11	
Ciężar		kg	0,55 - wersja ze sprężyną powrotną 0,65 - wersja impulsowa	
Pozycja pracy			dowolna	
Dopuszczalne temp. otoczenia	$\vartheta_{\min}$ $\vartheta_{\max}$	°C °C	-10 +60	Uwaga: przy zastosowaniach w temp. poniżej 0°C prosimy o konsultację z naszym biurem
Dopuszczalne temp. medium	$\vartheta_{\min}$ $\vartheta_{\max}$	°C °C	-10 +70	
Medium			suche, filtrowane powietrze (5µm), nienaolejone lub minimalnie naolejone (max 30 mg/m <sup>3</sup> ) <sup>1)</sup>	
<b>Parametry pneumatyczne</b>				
Ciśnienie nominalne	$p_n$	bar	6	
Ciśnienie robocze	$p_{\min}$ $p_{\max}$	bar bar	sygnał ciągły 2,5 10	(0-10 wersja S)
	$p_{\min}$ $p_{\max}$	bar bar	impuls 2 10	
Przepływ nominalny	$Q_N$	l/min	1300	
<b>Sterowanie</b>				
elektrycznie			ze wspomaganie ze wspom. i zewn.ciśn. sterującym	
Ciśnienie sterujące (wersja S)	$p_{st \min}$ $p_{st \max}$	bar bar	2,5 10	
Rodzaj napięcia			wszystkie rodzaje	Ex - iskro- bezpieczne
Napięcie znamionowe*	$U_N$	V	24-250 = 20-230	24 DC
Moc znamionowa	$P_N$	W	0,003 (24 V =) 0,77 (220 V )	0,006
Prąd załączenia		mA	10-14	1,6
Prąd znamionowy		mA	0,1 (24 V =) 3,5 (220 V )	0,24
Napięcie przełączenia	$U_{zal}$	V	>21,5	>21,5
Względny czas pracy	$U_{\max}$	V	250 = 230	30
	$U_{wyt}$	V	< 12	< 5
	$t_{pw}$	%	100 <sup>2)</sup>	100 <sup>2)</sup>
Stopień ochrony			IP 54	EEx ib IIC T6
Przyłącze			Wtyczka wg DIN 43650B - norma przemysłowa	

\* patrz sposób zamawiania

<sup>1)</sup> zalecamy olej mineralny o klasie lepkości VG32 wg ISO 3448

<sup>2)</sup> nie nadaje się jako zawór bezpieczeństwa przy  $t_{pw} = 100\%$

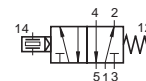


## Zawory rozdzielające 5/2 G1/4

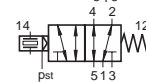
**Sterowanie:**  
elektryczne ze wspomaganie  
zaworem PIEZO  
- sygnałem ciągłym  
- impulsem

### Seria S9

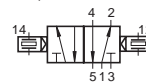
**S9 585RF-1/4**



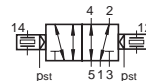
**S9 585S-RF-1/4**



**S9 585-1/4**



**S9 585S-1/4**

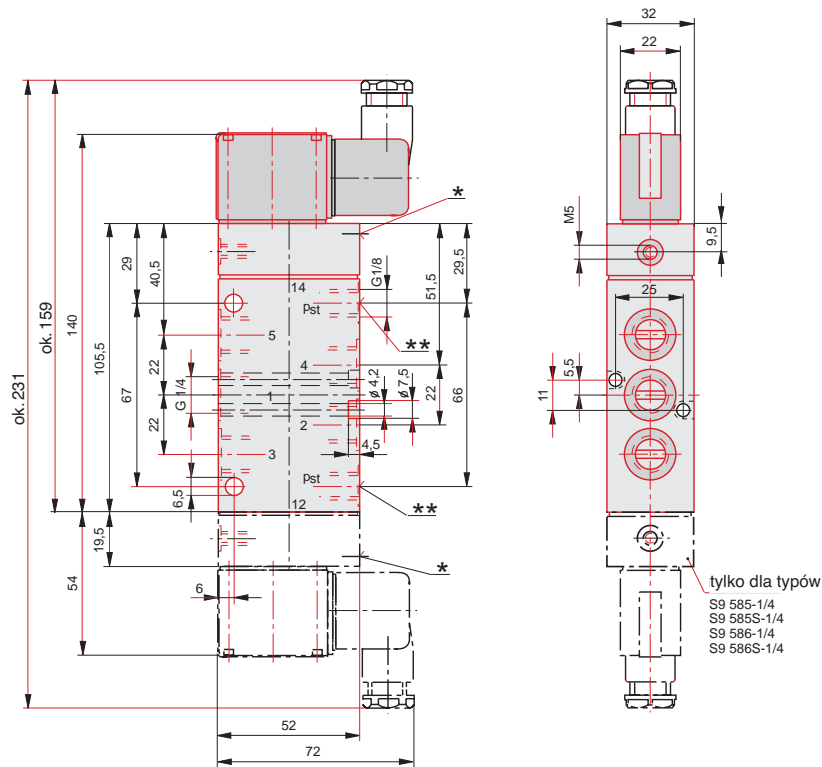


### Wariant S:

S = z zewnętrznym ciśnieniem  
sterującym



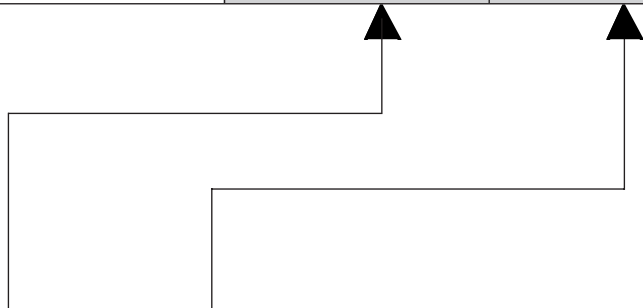
## Wymiary (mm)



\* ręczne uruchomienie awaryjne  
 \*\* przyłącze ster. p<sub>st</sub> tylko dla typu S9 385S, S9 586S

## Sposób zamawiania

Sterowanie	Powrót	Symbol	Sposób zamawiania	
			Typ	Nr katalogowy
elektrycznie-sygnałem ciągłym	powrót sprężyną		S9 585RF-1/4-.	PS 13210-..6A
z zewn.ciśn.sterującym	powrót sprężyną		S9 585S-RF-1/4-.	PS 13211-..6A
elektryczne-impulsem	elektrycznie-impulsem		S9 585-1/4-.	PS 13222-..6A
z zewn.ciśn.sterującym	z zewn. ciśnieniem sterującym		S9 585S-1/4-.	PS 13208-..6A



Wersja	Napięcie znamion.	Klucz	Nr kodu
Standardowa	24-250V = 20-230V	A *	13
	24V = Ex	E	21
	7,5V = Ex	N	51
Specjalna	24V =	D	30
	wykonanie zaworu pilotującego w wersji NO na zapytanie		

\* Uwaga:  
 ze względu na niewielką moc obciążenia, prądy resztkowe i upływu, które są większe od prądu obciążenia, mogą doprowadzić do niezamierzonego zadziałania zaworu.